

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. december 14-én (szombat) 16.30 órai kezdettel

a Kőbányai Szent László Plébániatemplomban
(1102 Bp. X., Szent László tér 25.)

közmeghallgatást tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Német Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. november 20.



Inguszné dr. Barabás Rita s.k.
elnök

KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Német Önkormányzat 2019. december 14-én 16.30 órai kezdettel a Kőbányai Szent László Plébániatemplomban (1102 Budapest, Szent László tér 25.) megtartott **Közmeghallgatásán.**

Jelen vannak:

Inguszné dr. Barabás Rita	elnök
Nyitrai Molnár Gabriella	elnökhelyettes
Nagy Ildikó	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Inguszné dr. Barabás Rita, a Kőbányai Német Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket, és a közmeghallgatást megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: A jegyzőkönyv hitelesítésével Nagy Ildikó képviselót bízza meg, s egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Nagy Ildikó: Vállalja a megbízatást.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

53/2019. (XII. 14.) A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Nagy Ildikó képviselót bízza meg.

Elnök: Ismerteti az eredeti napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

54/2019. (XII. 14.) A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ **Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Német Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Inguszné dr. Barabás Rita elnök
- 2./ **Közmeghallgatás**

1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Német Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondja, hogy 2019. év során 8 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 52 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Német Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **1 040 000 Ft**, a feladatalapú támogatás összege **980 440 Ft** és a 2018. évi pénzmaradvány **537 325 Ft-ot** jelentett a 2019. évre.

A **2019. évi október 13-ai** területi nemzetiségi önkormányzati képviselő választás eredményeképpen 3 fő, Inguszné dr. Barabás Rita, Nyitrainé Molnár Gabriella és Nagy Ildikó jutott képviselői mandátumhoz.

A képviselők eskütétele, a mandátumok átvétele, a Kőbányai Német Önkormányzat megalakulása, valamint a tisztségviselők megválasztása **2019. november 6-án** ünnepélyes keretek között megtörtént.

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete az alakuló ülésén elnökévé Inguszné dr. Barabás Rita képviselőt, elnökhelyettesévé Nyitrainé Molnár Gabriella képviselőt választotta meg.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Német Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2019. év folyamán törvényességi észrevétel egy alkalommal érkezett észrevétel a jegyzőkönyvek határidőn túl történő beküldésével kapcsolatban Budapest Főváros Kormányhivatalától. A Kőbányai Német Önkormányzat a 12/2019. (II. 15.) határozatával elfogadta a törvényességi felhívást, és a továbbiakban intézkedett az elkészült jegyzőkönyvek határidőben történő beküldéséről a Nemzeti Jogszabálytár részeként kialakított zárt informatikai rendszeren keresztül.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Német Önkormányzat beszámolóját a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Német Önkormányzat 2018. évi működési és a 2017. évi feladatalapú támogatása, valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Német Önkormányzat között 2017. április 10-én létrejött együttműködési megállapodás módosítását változatlan tartalommal a 4/2018. (I. 23.) határozatával jóváhagyta.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Német Önkormányzat beszámolóját a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

Részletesen ismerteti a 2019. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

Tájékoztatja a kedves megjelenteket arról, hogy **2019. január 1-jétől -2019. június 30-áig** folytatódott az ingyenes hagyományörző német nyelvoktatás **a német anyanyelv megőrzése és átörökítése, nyelvi örökség megőrzése, ápolása céljából** **Jobbágy-Paróczi Ildikó Zsuzsanna** nyelvtanár vezetésével a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). A megállapodás a tanárnővel megkötésre került.

A Kőbányai Német Önkormányzat nagy figyelmet fordít közkapcsolatainak ápolására. Rendszeresen részt vesznek a Fővárosi Német Önkormányzat tájékoztatóin és rendezvényein, valamint rendszeres résztvevői a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti és kerületi, valamint a Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeinek.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. március 6-án, 16.00 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7.-14.) megrendezték Krausz Margit festőművész Pillanatok című kiállítását.

2019. március 14-én és március 15-én részt vettek a **Conti-kápolnánál** megrendezett **fáklyás felvonuláson**, valamint a **Magyar Oltárnál** (Szent László tér) megtartott **ünnepi megemlékezésen**.

2019. április 12-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a *Tavaszcserzés Kőbányán* című ünnepségen vettek részt.

2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) a Kőbányai Örmény Önkormányzat által megtartott emlékrendezvényen és az követő *Kőország* című magyar nyelvű film vetítésén vettek részt.

2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartották **Illéssyné Naszádos Ilona** tűzzománc művész *„Hölgyek dicsérete”* című képzőművészeti kiállítást.

2019. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett *Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen* vettek részt.

A német hagyományok megőrzése céljából 2019. május 3-án, 18. 00 órakor az **Istenanya Németország Királynéja és a Német Alkotmány 228. évfordulója** alkalmából a Német Perszonális Templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megrendezett ünnepségen részt vettek.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. május 3-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházon** részt vettek.

2019. május 25-én, 18.00-24.00 óráig a bolgár, görög és szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a kőbányai Újhegyen, a Mélytónál **Hagyományőrző IV. Kőbányai Balkán Estet** rendeztek, amelyen részt vettek a KNÖ képviselői. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerültek a bolgár, görög, szerb néptáncegyüttesek és zenekarok. Az est bolgár, görög és szerb tánc házzal zárult.

A német kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a **2019. június 4-én**, 17.00 órakor a Pongrác úti Föltámadott Krisztus templomban (1101 Budapest, Kistorony park 1.), **Nemzeti Összetartozás Napja** alkalmából megrendezett **megemlékezésen** részt vettek.

A **2019. június 27-től – június 30-ig** tartó **Szent László Napok rendezvényein** – a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

2019. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett **Szent István-napi ünnepségen** vettek részt.

2019. augusztus 31-én az Óhegy parkban megrendezett **XII. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényen** is részt vettek.

A kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. szeptember 25-én az **Örmény Függetlenség Napja 28. évfordulója** alkalmából megrendezett **Örmény Hagyományőrző Kulturális Esten és Örmény dokumentumfilm és koncertfilm vetítésén** részt vettek a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).

A német kulturális hagyományok ápolása céljából **2019. szeptember 22-én**, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) **Krausz Margit** művésztanár **Szent és profán** című kiállítását rendezték meg, amelyet Weeber Tibor alpolgármester nyitott meg.

A német kulturális hagyományok ápolása céljából **2019. szeptember 26-án**, 17.00 órakor a Német Múzeum és Levéltárban (1102 Budapest, Állomás utca 10.) megrendezték **Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Zolika mesél” című könyv és kiállítás megnyitóját**, amelyet Weeber Tibor alpolgármester nyitott meg.

A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából **2019. szeptember 28-án** 15.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezett **Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválján** részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében. A fesztivál magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével zajlott. A műsor után délszláv és magyar tánczóra került sor a Babra és a Kóborzengő Zenekarokkal.

2019. október 4-én 10.00 órakor részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az **Aradi vértanúk** tiszteletére megrendezett **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri Új Köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. október 5-én**, 18.00 órakor a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezett **Balkán Hangja Fesztiválon** részt vettek.

A kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részt vettek **2019. október 23-án** 16.00 órakor az **1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére** megrendezett ünnepi megemlékezésen a Kopjafánál (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány – Liget téri vége.).

Budapest Főváros X. kerület Kőbánya Önkormányzata **2019. november 4-én**, hétfőn délelőtt 10 órakor az Éles saroknál tartott **megemlékezést a Nemzeti Gyásznapról, a Silye Sámuel és társai tiszteletére állított emlékműnél**, amelyen a képviselők részt vettek.

2019. november 21-én 17 órától részt vettek a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Közmeghallgatásán**.

A **Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én**, 14.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepséget** tartottak, amelyen a Széchenyi István Magyar - Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola 4. a osztály német nyelvi kis csoportja mutatta be ünnepi műsorát.

2019. dec. 17-én (kedden) 13:30-tól részvétel a **Havasi Gyopár Alapítvány szervezte** hagyományőrző, kulturális műsorral egybekötött **Civil Karácsonyi Ünnepségen** (KÖSZI Színházterem, 1105 Bp. X., Előd utca 1.)

2019. dec. 19-én 11 órakor **képviselő-testületi és vezetői évzáró találkozáson és ebéden való részvétel D. Kovács Róbert Antal polgármester úr meghívására** (KÖSZI Színházterem, 1105 Bp. X., Előd utca 1.)

A Kőbányai Német Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi német nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű német kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás

Elnök: Kéri a megjelent vendégeket, lakosságot, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottakról, akkor osszák meg a képviselőkkel.

Jógáné Szabados Henrietta: Gratulál a Kőbányai Német Önkormányzat 2019. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, s a közmeghallgatást bezárja.



K.m.f.

Ingsz. Barabás Rita
.....
(Ingsz. dr. Barabás Rita)

Elnök

Jógáné
.....
(Jógáné Szabados Henrietta)

Jegyzőkönyvvezető

Nagy Ildikó
.....
(Nagy Ildikó)
Jegyzőkönyv-hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

A Kőbányai Német Önkormányzat
2019. december 14-én (szombaton) 17.00 órai kezdettel
megtartott Közmeghallgatásán

- 1./ Inguszné dr. Barabás Rita:
2./ Nyitrainé Molnár Gabriella Mária:
3./ Nagy Ildikó:

A Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

- dr. Szabados Ottó jogtanácsos:
Jógáné Szabados Henrietta referens:

Meghívottak:

- | név | aláírás |
|----------------------------|---------------------|
| 1./ FERJK ILONA | Ferjk Ilona |
| 2./ ALMÁDI KRISZTINA ÉVA | Almádi Kristina Éva |
| 3./ HEGYI ISTVÁN | Hegy: István |
| 4./ H. SZANTAY MARIANNA | H. Szantay Marianna |
| 5./ DÁVID MÁRIA | David Maria |
| 6./ ILLÉSSY ZOLTÁNNÉ | Illéssy Zoltánné |
| 7./ KÖHEGYI (KÖHLER) GYULA | Köhegyi Gyula |
| 8./ KRAUSZ MARGIT | Krausz Margit |
| 9./ JENDT IMRE | Jendt Imre |

10./ Fendt Imre né Edit

Fendt Imre né

11./ 

12./ Dobronitzky Agnes

Dobronitzky Agnes

13./

14./

15./

16./

17./

18./

19./

20./